



**guida per**

un magnifico viaggio in bici lungo la

# Via Claudia Augusta

**valico Alpino più facile  
per cicloturisti**

**2/2 Via Claudia Augusta Padana**

**(Danubio – Alpi – Trento – Verona - Ostiglia/Po)**

Mappe in formato 1:50.000, che forniscono una visione d'insieme della grande varietà dei paesaggi; storia; un'ampia scelta di luoghi da visitare; oltre 200 alloggi adatti ai ciclisti



# Indice

---

## Introduzione:

---

Storia

La guida turistica

Descrizione del percorso

Profilo del percorso

Navette bici oltre i passi e da Italia alla Germania

Più storia/e & più cultura

Pianificazione interattiva del viaggio & app di navigazione

## Descrizione dettagliata del percorso

---

Baviera sottosezioni 01 - 09

Tirolo sottosezioni 10 - 20

Passo Resia – Trento sottosezioni 21 - 31

Trento – Rovereto - Verona - Ostiglia / Po sottosezioni 32p - 41p(adana)

## Appendice:

---

Pernottamento e camping

## Impronta:

Informazioni bibliografiche della Biblioteca Nazionale Tedesca: La Biblioteca Nazionale Tedesca elenca questa pubblicazione nella Bibliografia Nazionale Tedesca; dati bibliografici dettagliati sono disponibili su Internet all'indirizzo [www.dnb.de](http://www.dnb.de).

© Febbraio 2021, Christoph Tschaikner

Produzione e casa editrice: BoD - Books on Demand, Norderstedt

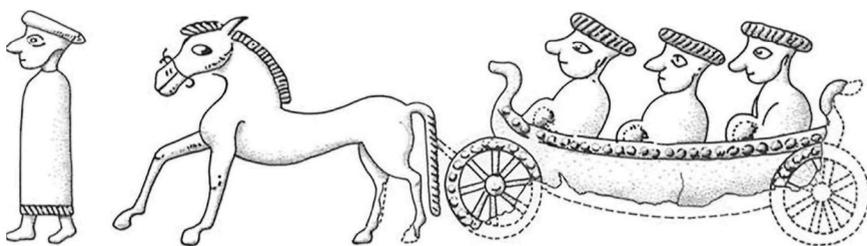
ISBN: 978-3-7534-5181-7

## Storia/e della Via Claudia Augusta: **Le strade prima dei Romani**

Anche prima dei Romani c'erano vie che valicavano le Alpi. I Reti ed i Celti non avevano però bisogno di strade ampie e confortevoli. Non possedevano uno Stato comune, rigorosamente governato, ma erano organizzati in tribù. Né producevano e trasportavano merci in gran quantità, come facevano i Romani. Nella preistoria e nella protostoria le vie di fondovalle erano per lo più delle carrarecce che univano gli insediamenti e quelle che oltrepassavano i valichi erano dei sentieri su cui gli animali da soma trasportavano le merci.



Così si possono immaginare i sentieri di epoca preromana.



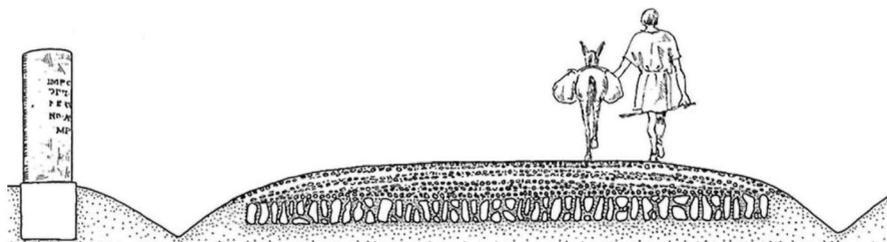
Già gli Etruschi, i Veneti, i Reti e i Celti erano in contatto gli uni con gli altri, utilizzando a questo scopo i passi Fernpass e Resia.



## Storia/e della Via Claudia Augusta: Lo sviluppo dell'autostrada delle Alpi dell'antichità

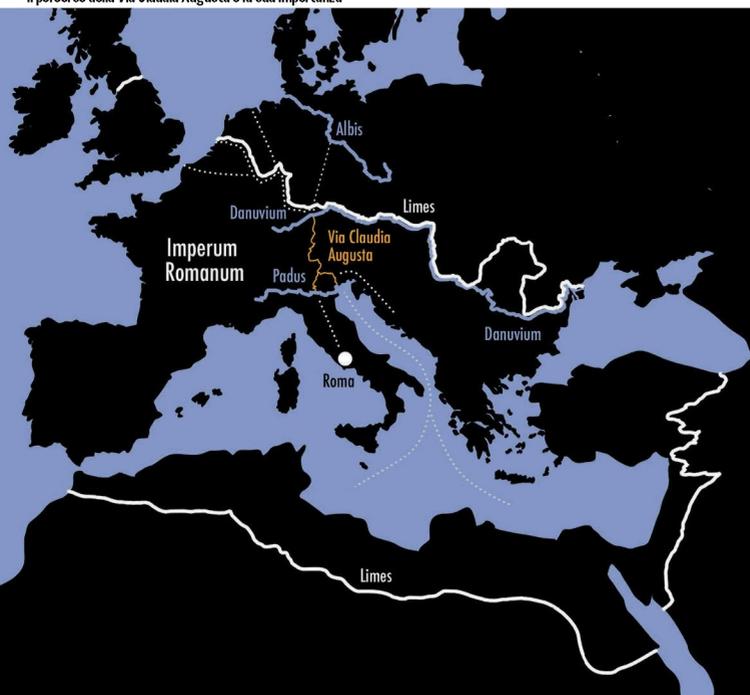
Già durante la campagna per la conquista delle Alpi i figliastri di Augusto, Druso e Tiberio, cominciarono a trasformare le vie esistenti per il trasporto dei rifornimenti bellici. E fino al 46 d.C. anche la Via Claudia Augusta subì continui miglioramenti. Era la prima strada ad unire l'Europa attraverso le Alpi e alla fine era larga di massima tra i 6 e gli 8 metri, consentendo il traffico nei due sensi, che nei restringimenti era addirittura regolamentato. Era arcuata al centro ed inclinata dalle parti, verso le canalette di scolo poste a destra e sinistra. In tal modo dopo la pioggia o una nevicata ritornava rapidamente asciutta, una caratteristica importante, necessaria per il rapido dislocamento delle truppe. L'autostrada delle Alpi dell'antichità permetteva e promuoveva anche un intenso commercio senza dogane né pedaggi. Volendo, si può dire che l'Imperium Romanum fu il

primo mercato interno europeo. La Via Claudia Augusta non fu solamente per lungo tempo la strada più importante delle Alpi. Essa univa l'estremo nord e il sud dell'Europa, perfino con il sud e l'est dell'impero, che arrivava fino al Nord Africa e al Vicino Oriente. Quando Claudio Paterno Clemenziano, impegnato nel Nord Africa prima di divenire governatore del Norico, si dirigeva verso la sua patria, l'attuale Epfach / Denklingen in Baviera, si spostava presumibilmente in nave fino all'allora porto sull'Adriatico di Altino per proseguire quindi sulla Via Claudia Augusta oltrepassando le Alpi. Quando l'imperatore Claudio conquistò la Britannia, ritornò probabilmente a Roma percorrendo la Via Claudia Augusta. Anche per raggiungere i Balcani e proseguire verso il Vicino Oriente si percorreva il primo pezzo sulla Via Claudia Augusta.



La struttura tipica di una strada statale romana

Il percorso della Via Claudia Augusta e la sua importanza



## Storia/e della Via Claudia Augusta: **La strada viene utilizzata fino a quando non cade in rovina**

Dopo la caduta dell'impero romano si continuò ad utilizzarne le strade, che però non vennero più mantenute e riparate regolarmente, come accadeva in epoca romana e sempre più le strade versavano in cattive condizioni. A causa dei carri che scendevano con i freni tirati, le strade romane, arcuate al centro, si trasformarono in percorsi incavati. Tratti stradali dispendiosi, come la "Prügelstraße" che poggia su tronchi di legno tra Lermoos e Biberwier, furono abbandonati. La strada attraverso la stretta valle a nord di Bolzano, che a partire dal 200 d.C. aveva reso la strada del Brennero la più facile e frequentata d'Altralpe, cadde in rovina. I viaggiatori dovettero risalire al terzo passo, il Renon, e la Via Claudia Augusta fu ancora per secoli la strada più importante attraverso le Alpi. Oltre alle cattive condizioni e al pericolo delle strade, c'era anche il rischio di

essere derubati. Altrettanto limitato era il commercio, cosa che fece languire l'economia.



I briganti di strada assalgono i viaggiatori

Tipica strada incassata presso il Fernpass



## Storia/e della Via Claudia Augusta: Si è ricominciato ad investire sulle strade

Verso la fine del Medioevo ed all'inizio dell'Età moderna, nobili e mercanti ricominciarono ad investire nel miglioramento delle strade, per rilanciare l'economia ed incrementare il gettito delle entrate. Il commerciante bolzanino Kunter si preoccupò di rinnovare la strada attraverso la stretta valle a nord di Bolzano. A differenza dell'epoca romana, era consuetudine riscuotere un pedaggio per l'uso delle strade. Gli Starkenberg, un'importante stirpe tirolese, che aveva investito nel risanamento della Via Claudia Augusta tra il Fernpass e Landeck, erano considerati alla stregua di "cavalieri predoni" perché recuperavano i loro investimenti attraverso i pedaggi. In aggiunta anche i principi incassavano dei pedaggi. Determinate merci, come il sale, soggiacevano alle regole del cosiddetto "Rodfuhrwesen". Potevano essere trasportate solamente da imprese di trasporto locali e dovevano essere caricate e scaricate in località con i relativi diritti. Un sistema completamente diverso rispetto al primo mercato interno europeo dei Romani, senza pedaggi e dazi. In entrambi i sistemi tuttavia, molte persone lungo il percorso vivevano della strada e con la strada. La Via Claudia Augusta ormai non era più la strada più importante e più trafficata, ma continuava ad essere un importante attraversamento alpino. Venne definitivamente superata dal percorso del Brennero solamente con la costruzione della ferrovia del Brennero e poi con l'autostrada A22.

Carri lungo la Via del sale



Presso la chiesa nel sud della Valle del Piave.



La Via del sale presso castel Fernstein.



# La guida turistica per un magnifico viaggio in bicicletta attraverso le Alpi

La guida turistica per un magnifico tour ciclistico lungo la Via Claudia Augusta è strutturata nel modo più semplice e chiaro possibile.

## Il Percorso

Il percorso viene visualizzato con

- pagine della mappa
- pagine di testo
- pagine di immagini.

### PAGINE DELLA MAPPA

Le pagine della mappa in scala 1:50.000 sono utilizzate per l'orientamento e per trovare il percorso. 2 centimetri sulla mappa corrispondono a 1 chilometro nella realtà. Le intersezioni non sono descritte con "sinistra e destra", ma sono visibili sulla mappa e anche evidenziate. Oltre al percorso ciclabile, le mappe mostrano anche il tracciato originale della strada romana, in modo da sapere quando ci si trova direttamente su di essa o nelle sue vicinanze. Anche i luoghi di interesse e i ristoranti si trovano direttamente sulla mappa e sono spiegati in una legenda. Così durante il giorno si può facilmente orientare con le sole mappe, che si possono anche scaricare dalla piattaforma Internet della Via Claudia Augusta e stampare in formato A4. Questo aumenta la scala a circa 1:35.000 e il contenuto della mappa è ancora più facile da riconoscere e da leggere. A proposito, scaricare le pagine delle mappe, guidare con le mappe stampate per l'occasione e lasciare la guida in tasca è anche un buon consiglio per i giorni di pioggia o quando la guida dovrebbe avere il minor numero possibile di tracce di utilizzo.

### PAGINE DI TESTO

Le mappe sono sufficienti per l'orientamento. Le pagine di testo per ogni sezione sono da leggere e rivedere. Descrivono la zona e il percorso ciclabile del tratto. Le pagine di testo contengono anche informazioni aggiuntive su alcune attrazioni per le quali non c'è abbastanza spazio nella legenda delle mappe.

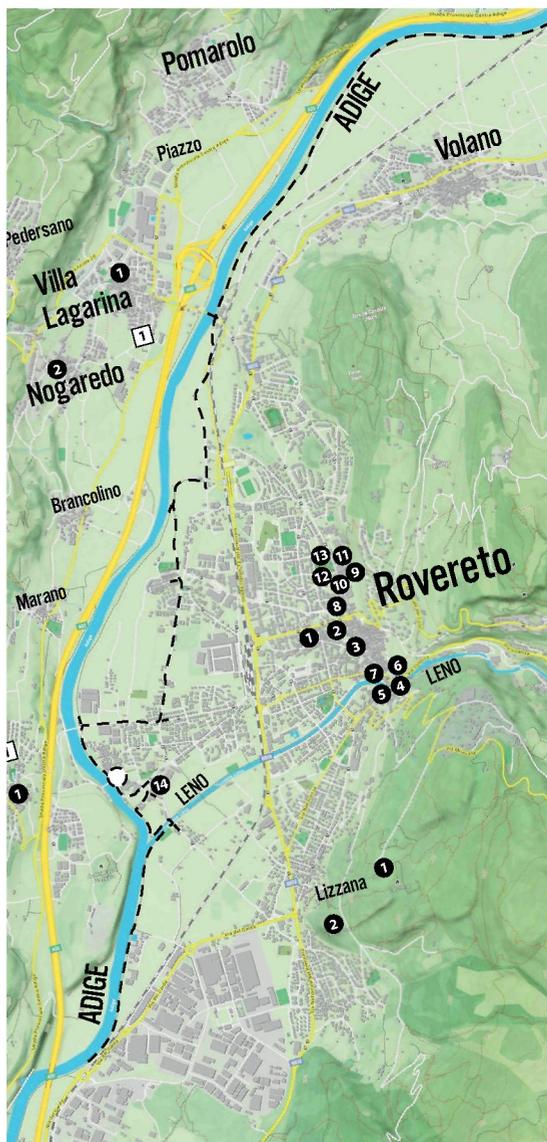
### PAGINE DI IMMAGINI

Le pagine di immagini integrano il testo con scorci delle

località e sono quindi ideali per entrare in sintonia con il viaggio in bicicletta o le singole tappe.

## ALLOGGI

La sezione dedicata all'accoglienza in appendice suggerisce anche le possibilità di pernottamento su misura per i ciclisti che percorrono la Via Claudia Augusta nella millenaria tradizione dell'ospitalità.



## Descrizione del percorso Via Claudia Augusta “Padana”

### 1 La Baviera romantica

Da Donauwörth il percorso conduce attraverso il Lechauen all'ex capoluogo di provincia romano Augusta. Via Lechfeld il percorso continua fino a Landsberg am Lech e poi attraverso la base militare romana Epfach fino a Schongau e alla Villa Rustica di Peiting. Infine attraversa l'Auerbergland fino a Füssen e ai castelli reali.

### 2 Le pittoresche valli montane tirolesi

Come attraverso un cancello, il percorso conduce attraverso le montagne alla regione del parco naturale di Reutte in Tirolo. Il percorso prosegue attraverso il mondo del castello di Ehrenberg, ai piedi della montagna più alta della Germania, la Zugspitze, e la frana Fernpass fino a Imst. Attraverso la valle dell'Inn si pedala infine verso Landeck e attraverso i paesi dell'Oberland tirolese fino a Nauders e sul tetto del tour, il passo Resia.

### 3 Dal passo Resia lungo l'Adige fino a Trento

Dal campanile nel lago di Resia, il sentiero è in costante discesa. La Val d'Adige, caratterizzata dalla mela e dalla viticoltura, vanta anche luoghi come Lasa e Silandro in Val Venosta o Lagundo e Marleno, per finire con le Terme di Merano. A Bolzano c'è la possibilità di seguire l'Adige o la Strada del vino fino a Caldaro. Attraverso i vigneti della Piana Rotaliana si arriva finalmente a Trento.

### 4p Alternativa “Padana”

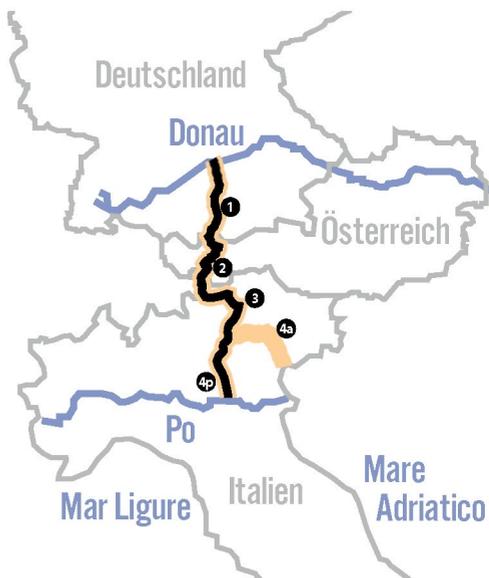
via Verona fino a Ostiglia sul Po  
(guida specifica dal Danubio al Po)

In alternativa si può seguire il fiume Adige a Trento. All'inizio si passa per i vigneti della Vallagarina con il suo centro, l'antica città della seta, Rovereto. Alla fine della Valle dell'Adige si trova Ieremo di Ceraino, dove è obbligato una deviazione al Lago di Garda. Dopo Verona con la sua Arena, il percorso prosegue attraverso la più grande area risicola d'Europa fino a Ostiglia sul Po, l'ex porto fluviale romano.

### 4a Alternativa “Altinate”

via la Valsugana e Feltra ad Altino presso Venezia  
(guida specifica dal Danubio ad Altino/Venezia)

Attraverso la Valsugana e l'altopiano del Tesino si raggiunge il centro storico di Feltre. Attraverso il Passo Praderadego si raggiunge infine la vasta pianura veneta, che inizia dalle colline vinicole dell'Altamarca. La meta del tour è il Museo Archeologico nella zona del porto romano di Altino.



# Profilo del percorso della ciclovia “Via Claudia Augusta”

L'imperatore Claudio fece estendere la Via Claudia Augusta fino a farla diventare la prima strada attraverso le Alpi per collegare il porto adriatico di Altinum e il porto fluviale di Hostilia sul Po con il Danubio. Lungo il percorso ciclabile della Via Claudia Augusta rivive l'antico percorso culturale e commerciale dell'Impero Romano. La varietà è il suo asso nella manica. 3 stati, le Alpi, 10 regioni, 3 zone climatiche dal nord al sud dell'Europa comportano una moltitudine di paesaggi unica. Ogni venti o trenta chilometri un nuovo paesaggio attende il ciclista. A fine aprile/inizio maggio può anche capitare di vivere 3 stagioni durante un unico tour ciclistico: un ultimo campo di neve in zone ombreggiate del Fernpass, un bagno di sole sull'Adriatico e in mezzo tutte le sfaccettature della primavera. Oltre alla variopinta varietà di paesaggi, città vivaci, villaggi tranquilli, centinaia di testimonianze di una storia movimentata, la gente e le loro culture aspettano di essere scoperte. Saranno poi le prelibatezze della cucina e della cantina a tentarvi. Come esperienza speciale, alcuni locali offrono anche piatti come si facevano ai tempi dei Romani. L'autunno è particolarmente attraente dal punto di vista culinario. Questo ci riporta alla diversità, ovvero alla varietà di cibi tipici che le regioni hanno da offrire. Godetevi la traversata alpina più facile per i cicloturisti.

## 2 VARIANTI

Da Trento il percorso si divide nella Via Claudia Augusta “Altinata” via Feltre fino ad Altino presso Venezia, a cui è dedicata questa guida turistica, e nella Via Claudia Augusta “Padana” per Verona e Ostiglia sul Po.



Profilo altimetrico Via Claudia Augusta „Padana“

## IL PERCORSO

Circa 752 km da Donauwörth sul Danubio bavarese attraverso le Alpi fino a Ostiglia / Po

## COLLEGAMENTI

Le stazioni ferroviarie di Donauwörth, Augsburg, Landeck, Bolzano, Trento, Roverto, Verona e Ostiglia sono collegate in modo ottimale alla rete ferroviaria internazionale; quasi tutte dispongono di mezzi pubblici paralleli al percorso; collegamento ottimale alla rete europea di piste ciclabili a lunga percorrenza.

## PARCHEGGIO GRATUITO ...

a Donauwörth durante il viaggio in bicicletta.

## NAVETTA

Navetta bici su tutti i passi; navetta di ritorno dall'Italia alla Germania 6 giorni alla settimana (eccetto il sabato perché giorno “da bollino nero”)

## PROFILO DEL PERCORSO

Su piste ciclabili quasi completamente asfaltate e strade secondarie tranquille. Punti più elevati: Fernpass (ca. 250 metri più alto di Biberwier), Passo Resia (ca. 500 metri più alto di Pfunds); se si prende la navetta bici per superare i passi, ci sono solo poche pendenze.

## SEGNALETICA

Per lo più ben segnalato; tuttavia è consigliabile avere con sé una guida di viaggio o un dispositivo GPS, preferibilmente entrambi.

## DOCUMENTI DI VIAGGIO

Oltre ai libri di viaggio, sul sito [www.viaclaudia.org](http://www.viaclaudia.org) sono disponibili una mappa interattiva per la pianificazione individuale del viaggio e applicazioni con le quali è possibile navigare lungo il percorso in base all'itinerario pianificato individualmente, oltre a tutte le informazioni sui luoghi da visitare.

## PREMI

Secondo un sondaggio rappresentativo, la Via Claudia Augusta è il più popolare percorso ciclistico transfrontaliero in Germania, premiato con 4 stelle dal club ciclistico generale tedesco (ADFC); circa 40.000 cicloturisti all'anno provenienti da tutti i continenti e dai 5 ai 93 anni di età.

# Navette bici oltre i passi e dall'Italia alla Germania

## Navetta bici per varcare i passi

---

Le navette che trasportano i ciclisti e le bici oltre i passi rendono la Via Claudia Augusta la traversata alpina più facile per i cicloturisti. Trasportano ciclisti e motociclisti. Grazie a questo servizio, il percorso ciclistico sulle orme dei Romani è adatto anche alle famiglie e ai pensionati in forma.

La navetta bici sul Fernpass funziona più volte al giorno, ma solo se almeno una persona prenota con 24 ore di anticipo. Il paesaggio franoso del Fernpass è particolarmente attraente. Per far sì che tutti lo possano ammirare, c'è anche la possibilità di far trasportare alla navetta solo i bagagli.

La navetta bici attraverso il passo Resia è fornita dai pulman del servizio pubblico. Il tratto tra il centro del paese di Pfunds-Stuben e Nauders funziona in un solo senso.

Sono disponibili navette bici anche sui restanti 4 passi tra Trento e Altino presso Venezia - tra Trento e la Valsugana, dalla Valsugana all'alta valle del Tesino, da Ponte Oltra (tra Lamon e Sovramonte) al passo della Croce D'Aune e al passo di Praderadego. Funzionano due volte al giorno se c'è almeno una prenotazione.

Tutte le navette bici, che funzionano solo su richiesta, vengono prenotate via SMS. Sul passo Resia, quando il servizio è a pagamento, si applica il principio del primo arrivato, primo servito... Le informazioni più aggiornate sulle navette bici oltre i passi sono disponibili sul sito [www.viaclaudia.org](http://www.viaclaudia.org). La mappa interattiva mostra anche i punti di accesso in modo più preciso rispetto alle mappe di questa guida.

## Bike Shuttle Italia > Germania

---

Il bike shuttle Italia > Germania è il modo più semplice e comodo per tornare da sud a nord dopo il viaggio in bicicletta. Parte più volte alla settimana da Altino presso Venezia e viaggia verso nord via Mestre, Verona, con fermate a Innsbruck, Monaco e lungo la ciclabile Via Claudia Augusta fino a Donauwörth, dove c'è un parcheggio dove è possibile parcheggiare l'auto durante il viaggio, e anche un buon collegamento ferroviario ICE. A seconda delle vostre esigenze, verrà utilizzato un grande autobus o minibus con servizio di trasporto biciclette. Il bike shuttle Italia > Germania di solito è attivo dalla primavera fino all'inizio dell'autunno, se viene

fatta almeno una prenotazione. Per essere certi che il viaggio si svolga e che si abbia un posto sicuro, è consigliabile prenotare per tempo.

Potete prenotare il bike shuttle Italia > Germania online su [www.viaclaudia.org](http://www.viaclaudia.org), dove troverete anche tutte le informazioni più aggiornate.

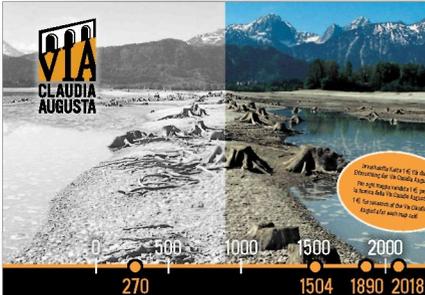
È possibile cambiare la prenotazione. Se il viaggio in bicicletta è in ritardo sulla tabella di marcia o se si deve procedere più velocemente, è comunque possibile salire a bordo della navetta in un punto d'accesso più a nord, su richiesta anche più a sud. È possibile cambiare la data anche a breve termine qualora quel giorno ci siano ancora posti disponibili.

## Storia/e & cultura

Questo libro comincia con una breve introduzione alla storia della Via Claudia Augusta, che abbraccia diverse migliaia di anni. Se siete interessati alla storia della Via Claudia Augusta, alle regioni e ai luoghi lungo la prima strada transeuropea attraverso le Alpi, nonché alla diversità culturale che ha contribuito a plasmare la Via Claudia Augusta, vi consigliamo di consultare le relative pagine su [www.viaclaudia.org](http://www.viaclaudia.org). Qui troverete caratteristiche storiche e culturali per ogni sezione, come informazioni di base, ma anche come invito a dare un'occhiata più da vicino all'una o all'altra. Ad alcuni piace en-

## 29 numeri di "4 cartine attraverso i millenni"

Le 4 cartine attraverso i millenni rappresentano ogni regione lungo la prima strada che collega l'Europa attraverso le Alpi, in quattro epoche diverse. Tre delle 4 cartine sono dedicate alla storia delle regioni. Per ognuna, sono stati selezionati momenti storici particolarmente interessanti per la rispettiva regione. In questo modo è possibile ottenere rapidamente una panoramica di come la regione si è sviluppata nel corso dei millenni. La quarta cartina mostra la regione nel tempo presente. Le 4 cartine non sono entusiasmanti solo per chi è più interessato alla storia di quanto possa essere presentato



**VIA CLAUDIA AUGUSTA**

270 500 1000 1500 2000  
2018 1504 1890

**4 Karten über die Jahrtausende**  
**4 mappe attraverso i millenni**  
**4 maps across the millennia**

Altenstadt – Schongau – Peiting – Auerberg –  
Forggensee – Flüßen – Neuschwanstein –  
Naturfluss Lech – Reutte – Ehrenberg

2018 – 1:50.000  
2018 – 1:50.000  
2018 – 1:50.000  
2018 – 1:50.000

1504 – 1:50.000  
1890 – 1:50.000  
2018 – 1:50.000

1504 – 1:50.000  
1890 – 1:50.000  
2018 – 1:50.000

trare nell'atmosfera di ciò che li aspetta prima del viaggio o di una tappa. Ad alcuni piace approfondire dopo il viaggio o una tappa per capire meglio l'una o l'altra. Nella pagina sulla storia è presente anche una specifica banca dati, che fornisce le conoscenze storiche sulla Via Claudia Augusta. Infine, sono in preparazione "4 mappe attraverso i millenni" per ogni regione lungo la Via Claudia Augusta.

1 mappa per ognuno dei 30 territori

in una guida ciclistica, ma è anche emozionante scoprire le differenze delle cartine insieme ai bambini. Le "4 cartine attraverso i millenni" sono disponibili in formato digitale sul sito [www.viaclaudia.org](http://www.viaclaudia.org). In formato cartaceo le trovate negli uffici turistici delle rispettive regioni. Le mappe saranno disponibili successivamente anche come set ad un prezzo speciale attraverso le librerie online.

## Pianificazione interattiva del viaggio & app di navigazione

I Romani e la tecnologia moderna non sono in contraddizione. Anche nell'antichità si usavano tutti gli strumenti che rendevano la vita più facile, più confortevole, più sicura e più razionale. Per tutti coloro che desiderano utilizzare i moderni media per farsi un'idea del viaggio da casa o per pianificare il viaggio, è disponibile una mappa interattiva su [www.viaclaudia.org](http://www.viaclaudia.org), con la quale è possibile programmare un percorso personalizzato. Il piano di viaggio può essere scaricato in formato PDF o trasferito nell'app di navigazione su iPhone o sul cellulare Android.

### Come pianificare il vostro viaggio personalizzato

Aprire lo strumento interattivo di pianificazione del viaggio, che si trova su diverse pagine della homepage [www.viaclaudia.org](http://www.viaclaudia.org). Selezionate il vostro tipo di viaggio in modo da avere a disposizione sul vostro schermo uno dei diversi itinerari. Poi scegliete quanti chilometri al giorno volete percorrere all'incirca e stabilite un punto di partenza e un punto di arrivo cliccando con il tasto destro del mouse. Lo strumento di pianificazione del viaggio calcolerà quindi un suggerimento di tappa corrispondente su questa base. I luoghi scelti per il pernottamento sono quelli in cui troverete strutture ricettive adatte ai viaggiatori lungo la Via Claudia Augusta. È anche possibile variare i luoghi di pernottamento scelti dal sistema. Un profilo altimetrico informa sulla topografia. Ora è possibile ingrandire la mappa per avere un'idea più precisa delle zone e dei luoghi attraversati. A partire da un certo livello di zoom, i ristoranti, le attrazioni e le altre particolarità appaiono sulla mappa che avete selezionato spuntandole nel menu. Se desiderate informazioni più dettagliate su una struttura di accoglienza, una veduta o una particolarità, cliccate semplicemente sul simbolo sulla mappa. L'informazione appare a destra nella colonna laterale. Se volete prendere nota di qualcosa per il vostro viaggio, aggiungete semplicemente il rispettivo punto alla lista delle preferenze. Una volta terminata la pianificazione del viaggio individuale, è possibile scaricare e stampare l'itinerario in formato PDF, scaricare il percorso come file GPX o trasferire il piano sul proprio smartphone inserendo una sigla o un codice QR.

### In viaggio con le applicazioni di navigazione

Le app di navigazione della Via Claudia Augusta per iPhone e cellulari Android funzionano anche offline. In questo caso la risoluzione della cartina è limitata e una parte delle immagini non verrà visualizzata, per motivi di capacità di memoria, a meno che non siano state precedentemente scaricate, in modalità online. Non appena si dispone di una connessione a Internet, tutti i livelli di zoom e le immagini sono a vostra disposizione e rimangono parzialmente disponibili per l'utilizzo successivo memorizzati nella cache.

### Mappe guida per il download

Le mappe di questa guida possono essere scaricate anche su [www.viaclaudia.org](http://www.viaclaudia.org). In questo modo è possibile stampare le cartine in formato più grande. Se si utilizzano le stampe durante il viaggio, si conserverà la guida in migliori condizioni e non ci sarà il rischio di danneggiarla, per esempio in caso di pioggia. Ad alcuni piace prendere appunti, ma non vogliono farlo sulla guida.

### Altre guide cartacee



Guida cicloturistica 1/2 „Altinate“



Guida per auto, camper, bus, ...



Una guida escursionistica per ognuna delle sezioni del percorso (1) Baviera, (2) Tirolo, (3) Passo Resia fino a Trento, (4) Trento–Altino e (5) Trento–Ostiglia

## 01 Donauwörth nel Donau-Ries – L'avvio della prima strada attraverso le Alpi (Cartina 1)

Il punto di partenza della Via Claudia Augusta si trova nella città di Donauwörth. Il motivo è legato alla presenza del Danubio, che rendeva possibile trasportare le merci pesanti, e del confine settentrionale dell'impero romano, che qui correva all'inizio e dopo il primo ripiegamento dei Germani. La parte più settentrionale della strada romana si trova oggi nel distretto di Donau-Ries, che a nord raggiunge quasi il limes. Oltre al Danubio il territorio è caratterizzato dal cratere di Ries, con un diametro di 25 km, formato dalla caduta di un meteorite 14,5 milioni di anni fa. Il nome "Ries" dovrebbe derivare dalla provincia romana della Rezia. La città di Donauwörth, dove si trova la fine della strada romana, in epoca romana non esisteva ancora. Al suo posto si estendevano le acque del Danubio, del Wörnitz, del Zusam, dello Schmitter e del Lech, che qui confluiscono. Lo sviluppo di Donauwörth cominciò da un insediamento di pescatori sull'isola di Ried nel Wörnitz. Oggi la maggior parte del centro storico si trova a nord del fiume. Questa parte si immette, con uno dei più bei tratti stradali della Germania meridionale, nella via imperiale.

### Come arrivare

La cosa migliore è di raggiungere Donauwörth utilizzando la bicicletta, visto che la città è ben collegata con la rete internazionale delle piste ciclabili, oppure si può viaggiare in treno fino alla stazione InterCity di Donauwörth. È possibile lasciare la propria auto durante il viaggio in bicicletta in un parcheggio nella Neue Obermayerstrasse. Per iniziare comodamente e ben riposati il viaggio in bicicletta e godersi un po' questa bella città, si consiglia di arrivare già il giorno precedente. Ci sono tra l'altro anche due buoni negozi di biciclette, Uhl e Brachem, nel caso servisse qualcosa.

### Pista ciclabile a Donauwörth

Partendo dalla stazione, il percorso si snoda attraverso l'isola di Ried, da dove ebbe inizio il popolamento di Donauwörth, verso l'attuale centro cittadino con la splendida Reichsstraße. Qui, presso l'ufficio turismo, si può ancora prendere l'ultima documentazione mancante, prima di attraversare il Danubio, puntando poi costantemente verso sud.

### Ritorno a Donauwörth al termine del tour

Terminato il tour ciclistico, il modo più comodo per ritornare a Donauwörth è di utilizzare lo shuttle per le biciclette, che si può prenotare online su [www.viaclaudia.org](http://www.viaclaudia.org).

### Info aggiuntive su alcune attrazioni nelle cartine

- L'ufficio turistico offre tante visite guidate.
- Attraversando la porta Riedner Tor, che ospita la Casa della storia cittadina, si arriva all'isola di Ried, l'antico insediamento da dove ebbe inizio lo sviluppo della città. ■ Spitalstraße 11, 0049(0)00906 789-170 oppure -151, apre su richiesta.
- Heimatmuseum (Museo di storia locale) sull'isola Ried ■ Museumsplatz 2, 0043(0)906 789-170 oppure -151, aperto mag. - ott. mar - dom dalle 14 alle 17, nov. - apr. mer, sab, dom e festivi dalle 14 alle 17.
- Il Museo delle bambole (Puppenmuseum) di Käthe Kruse racconta la storia di questi famosi giocattoli di Donauwörth. ■ Pegstr. 21a, +43(0)906 789-170 oppure -151, aperto mag. - set. mar - dom dalle 11 alle 18, ott. - apr., gio - dom dalle 14 alle 17, 25.12 - 6.1 tutti i giorni dalle 14 alle 17, chiuso 24.12 e Venerdì santo.

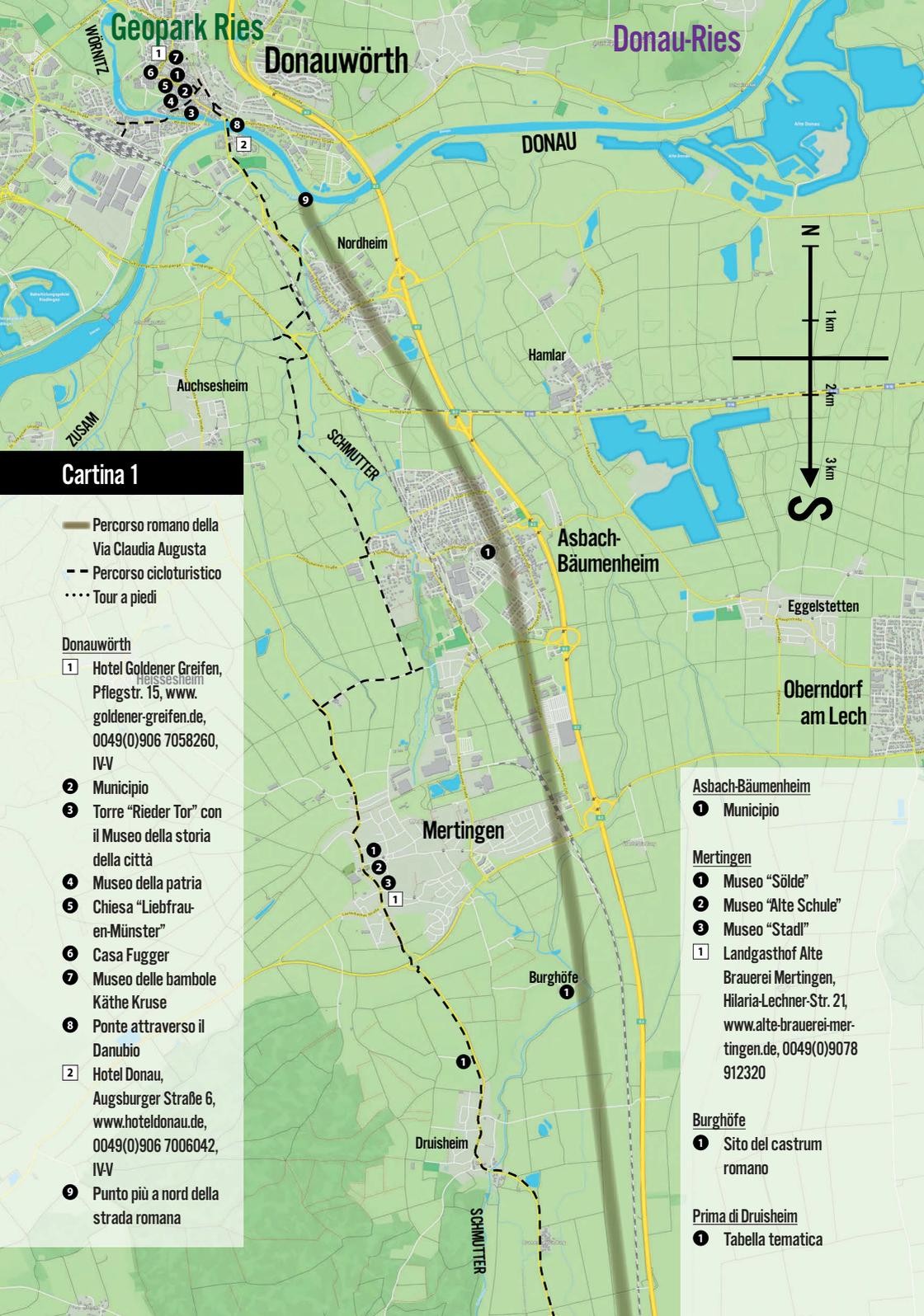
### Suggerimenti per uscire dalla città

Alla periferia di Nordheim una pedonabile, subito dopo il ponte a sinistra, conduce ad un miliario romano della Via Claudia Augusta (riproduzione), che segna il punto di partenza della strada romana.

Alloggi e strutture per il campeggio nelle cartine e nell'appendice

### Domande ed informazioni sulla sezione

- Städtische Tourist-Information Donauwörth, Rathausgasse 1, 0049(0)906 789 151
- Hotline Ferienland Donau-Ries, 0049(0)906 74 211
- Hotline Via Claudia Augusta, 0043(0)664 27 63 555



Geopark Ries

Donau-Ries

Donauwörth

DONAU

Nordheim

Hamlar

Auchsheim

SCHNUTTER

Asbach-Bäumenheim

Eggelstetten

Oberndorf am Lech

Mertingen

Burghöfe

Druisheim

SCHNUTTER

### Cartina 1

- Percorso romano della Via Claudia Augusta
- Percorso cicloturistico
- Tour a piedi

#### Donauwörth

- 1** Hotel Goldener Greifen, Pflegstr. 15, [www.goldener-greifen.de](http://www.goldener-greifen.de), 0049(0)906 7058260, IVV
- 2** Municipio
- 3** Torre "Rieder Tor" con il Museo della storia della città
- 4** Museo della patria
- 5** Chiesa "Liebfrauen-Münster"
- 6** Casa Fugger
- 7** Museo delle bambole Käthe Kruse
- 8** Ponte attraverso il Danubio
- 2** Hotel Donau, Augsburgener Straße 6, [www.hoteldonau.de](http://www.hoteldonau.de), 0049(0)906 7006042, IVV
- 9** Punto più a nord della strada romana

#### Asbach-Bäumenheim

- 1** Municipio

#### Mertingen

- 1** Museo "Sölde"
- 2** Museo "Alte Schule"
- 3** Museo "Stadl"
- 1** Landgasthof Alte Brauerei Mertingen, Hilaria-Lechner-Str. 21, [www.alte-brauerei-mertingen.de](http://www.alte-brauerei-mertingen.de), 0049(0)9078 912320

#### Burghöfe

- 1** Sito del castrum romano

#### Prima di Druisheim

- 1** Tabella tematica

